

RO Manual de utilizare

- 1. Conținutul pachetului
- Multiport USB-C
- Acest manual de utilizare

2. Instrucțiuni de siguranță

- Nu încercați să reparați sau să depanați aparatul. Operațiile de reparații se execută numai de personal de specialitate.
 - Nu deschideți produsul și nu-l utilizați în continuare în caz de deteriorare.
 - Nu exploatăți produsul în afara limitelor de putere indicate în datele tehnice.
 - Nu executați modificări la aparat. În acest fel pierdeți orice drept la garanție.
 - Acest aparat, ca de altfel toată aparatura electronică, nu are ce căuta în mâinile copiilor!
 - Folosiți produsul numai în scopul pentru care a fost conceput.
 - Protejeți produsul de impurități, umiditate, supraîncălzire și utilizați-l numai în mediu uscat.
 - Produsul este conceput numai pentru utilizarea în interiorul clădirilor.
 - Evitați folosirea produsului în imediata apropiere a sistemului de încălzire, a altor surse de căldură sau în radiația solară directă.
 - Nu folosiți produsul în mediu umed și evitați stropirea cu apă.
 - Nu folosiți produsul în zone unde nu sunt admise aparate electronice.
 - Nu lăsați produsul să cadă și nu îl supuneți trepidățiilor puternice.
 - Reciclarea materialelor pachetului se execută conform normelor locale de salubritate în vigoare.
- Avertizări**
- Determinați intensitatea maximă de ieșire a racordului USB la aparat. Verificați valoarea obținută cu cea din manualul de funcționare respectiv adresați-vă producătorului.
 - Valoriele pot fi de 500 mA (USB-A 2.0), 900 mA (USB-A 3.0) sau până la 3000 mA (USB-C).
 - Asigurați-vă ca consumul de curent al aparatelor USB conectate la Hub/adaptor Multiport să nu depășească valoarea determinată.

Instrucțiune

- Dacă este posibil, utilizați receptorul USB (radio/wireless 2,4 GHz) direct pe computer/notebook.
- Pentru folosirea funcției de încărcare aparatul trebuie să susțină PowerDelivery (PD) sau Thunderbolt-3/4.
- Pentru folosirea funcției VGA & HDMI™ aparatul trebuie să susțină DisplayPort-Alternate-Mode sau Thunderbolt-3/4.
- VGA & HDMI™: Pentru folosirea simultană a două monitoare cu conținut identic (Full-HD/1080p).
- Pentru o funcție video optimă vă recomandăm adaptorul/cablori pasive pentru monitoare (fără set de chip-uri/transformator de semnal)

3. Punere în funcțiune și exploatare

- Poniți calculatorul și startați complet programele inițiale.
- Conectați produsul la un port USB liber al calculatorului.
- Produsul este recunoscut automat, instalare de drivere nu este necesară.
- Dacă este cazul urmați instrucțiunile sistemului de funcționare.
- Pentru folosirea aparatelor, conectați-le consecutiv la produs.

4. Excludere de garanție

Hama GmbH & Co KG nu își asumă nici o răspundere sau garanție pentru pagube cauzate de montarea, instalarea sau folosirea necorespunzătoare a produsului sau nerespectarea instrucțiunilor de folosire sau/si a instrucțiunilor de siguranță.

5. Date tehnice

Tensiune de funcționare / Consum de curent	5 – 20 V ≙ max. 3 A
Compatibilitate	Port USB-C
Cerințe de sistem	Windows 11 / 10 / 8 / 7 Mac OS 10.8 ≥
Specificație USB	USB 3.2 Gen1

Instrucțiune

- Dacă observați o defecțiune sau produsul nu mai reacționează, deconectați-l, așteptați câteva secunde și conectați-l din nou.

CZ Návod k použití

- 1. Obsah balení
- USB-C multiport
- Tento návod k obsluze

2. Bezpečnostní pokyny

- Do výrobku samovolně nezasahujte a neopravujte ho. Veškeré úkony údržby přenechejte příslušnému odbornému personálu.
- Výrobek neotvírejte a v případě poškození již dále nepoužívejte.
- Přístroj neprovazujte mimo meze výkonu uvedené v technických údajích.
- Na výrobku neprovádějte žádné změny.Tím zanikají veškeré závazky ze záruky.
- Tento produkt, stejně jako všechny ostatní elektrické produkty, nepatří do rukou dětí!
- Výrobek používejte výhradně ke stanovenému účelu.
- Výrobek chraňte před znečištěním. Nepoužívejte ve vlhkém prostředí a zabraňte styku s vodou. Používejte pouze v suchých prostorách.
- Výrobek je určen pouze pro použití v interiéru.
- Výrobek nepoužívejte v blízkosti zdrojů tepla, ani nevystavujte působení přímého slunečního záření.
- Výrobek nepoužívejte ve vlhkém prostředí a zabraňte styku s vodou.
- Výrobek nepoužívejte na místech, kde je používání elektronických zařízení zakázáno.
- Výrobek chraňte před pádem a velkými otřesy.
- Vybírejte baterie bez odkladu vyměňte a zlikvidujte dle platných předpisů.

Upozornění

- Zjistěte maximální výstupní proud USB vstupu na svém zařízení. Tyto údaje najdete v příslušném návodu k obsluze nebo se obraťte na jeho výrobce.
- Hodnoty proudu se často pohybují mezi 500 mA (USB-A 2.0), 900 mA (USB-A 3.0) až 3000 mA (USB-C).
- Ujistěte se, že celkový příkon všech USB zařízení připojených na hub/ adaptér s multiportem nepřekračuje zjištěnou hodnotu.

Poznámka

- Používejte USB přijímač (rádiový/bezdrátový 2,4 GHz) přímo na svém počítači/notebooku.
- Pro použití funkce nabíjení musí přístroj podporovat PowerDelivery (PD) nebo Thunderbolt-3/4.
- Pro použití funkce VGA & HDMI™ musí zařízení podporovat režim DisplayPort-Alternate-Mode nebo Thunderbolt-3/4.
- VGA & HDMI™: pro současné použití dvou monitorů s identickým obsahem (Full-HD/1080p).
- Pro optimální funkci videa doporučujeme pasivní adaptér/kabel pro monitor (bez čipové sadý/převodníku signálu).

3. Uvedení do provozu a provoz

- Spusťte počítač a nechte ho zcela naběhnout.
- Připojte produkt k volné zdiře USB svého počítače.
- Produkt bude rozpoznán automaticky, instalace ovladače není nutná.
- Popř. postupujte podle pokynů svého operačního systému.
- Postupně připojte přístroje k produktu, aby je bylo možné používat.

4. Vyloučení záruky

Hama GmbH & Co KG nepřebírá žádnou odpovědnost nebo záruku za škody vzniklé neodbornou instalací, montáží nebo neodborným použitím výrobku nebo nedodržováním návodu k použití a/nebo bezpečnostních pokynů.

5. Technické údaje

Provozní napětí / příkon	5 – 20 V ≙ max. 3 A
Kompatibilita	Připojka USB-C
Požadavky na systém	Windows 11 / 10 / 8 / 7 Mac OS 10.8 ≥
USB-specifikace	USB 3.2 Gen1

Poznámka

- V případě poruchy nebo pokud výrobek nereaguje, výrobek odpojte od sítě, vyčkejte několik sekund a opět připojte.

SK Návod na použitie

- 1. Obsah balenia
- USB-C multiport
- Tento návod na používanie

2. Bezpečnostné upozornenia

- Do zariadenia sa prístroj samovoľne ošetrovať alebo opravovať. Prenechajte akékoľvek úkony údržby kompetentnému odbornému personálu.
- Výrobok neotvárajte a nepoužívajte ho ďalej, ak je poškodený.
- Výrobok neprevádzkujte mimo svojich výkonových medzi uvedených uvedených v technických údajoch.
- Na zariadení/prístroji nerobte žiadne zmeny. Má to za následok stratu akýchkoľvek nárokov na plnenie zo záruky.
- Tento prístroj, rovnako ako všetky elektrické zariadenia, nepatrí do detstých rúk!
- Výrobok používajte výhradne na stanovený účel.
- Výrobok chráňte pred znečistením. Nepoužívajte vo vlhkom prostredí a zabraňte styku s vodou. Používajte iba v suchých priestoroch.
- Výrobok je určený iba pre použitie v interiéri.
- Výrobok nepoužívajte v blízkosti zdrojov tepla, ani nevystavujte pôsobeniu priameho slnečného žiarenia.
- Výrobok nepoužívajte vo vlhkom prostredí a zabraňte styku s vodou.
- Výrobok nepoužívajte na miestach, kde je používanie elektronických zariadení zakázané.
- Výrobok chraňte pred pádom a veľkými otrasy.
- Eliminujte mediantemato e material da embalagem em conformidade com as normas locais aplicáveis.

Upozornenie

- Zistite maximálny výstupný prúd USB zdieľky vášho zariadenia. Je uvedený v návode na používanie, prípadne sa obráťte na výrobcu.
- Hodnoty sú často 500 mA (USB-A 2.0), 900 mA (USB-A 3.0) alebo až 3 000 mA (USB-C).
- Uistite sa, že celkový odber prúdu všetkých zariadení USB pripojených k hubu/viacportovému adaptéru neprekračuje zistenú hodnotu.

Poznámka

- Ak je to možné, používajte USB prijímač (rádiový/wireless 2,4 GHz) priamo na počítači/notebooku.
- Na použitie funkcie nabíjania musí zariadenie podporovať PowerDelivery (PD) alebo Thunderbolt-3/4.
- Na použitie funkcie VGA & HDMI™ musí zariadenie podporovať DisplayPort-Alternate-Mode alebo Thunderbolt-3/4.
- VGA & HDMI™: na súčasné použitie dvoch monitorov s identickým obsahom (Full-HD/1080p).
- Pre optimálnu funkciu videa odporúčame pasívny adaptér monitora/ kábel (bez súpravy čipov/prevodníka signálu).

3. Uvedenie do prevádzky a prevádzka

- Spusťte počítač a bootujte ho kompletne.
- Pripojte výrobok k voľnej USB zdieľke vášho počítača.
- Výrobok bude automaticky rozpoznán, inštalácia ovládača nie je potrebná.
- V prípade potreby postupujte podľa pokynov vášho operačného systému.
- Zasuňte zariadenia postupne do výrobku, aby ste ich mohli používať.

4. Vylúčenie záruky

Firma Hama GmbH & Co KG neručí/nezodpovedá za škody vyplývajúce z neodbornej inštalácie, montáže alebo neodborného používania výrobku alebo z nerespektovania návodu na používanie a/alebo bezpečnostných pokynov.

5. Technické údaje

Prevádzkové napätie /odber prúdu	5 – 20 V ≙ max. 3 A
Kompatibilita	USB-C port
Systémové požiadavky	Windows 11 / 10 / 8 / 7 Mac OS 10.8 ≥
USB špecifikácia	USB 3.2 Gen1

Poznámka

- Odpojte výrobok, čakajte niekoľko sekúnd a výrobok opäť pripojte, ak ide o poruchu alebo ak výrobok už nereaguje.

P Manual de instruções

- 1. Conteúdo da embalagem
- Multiport USB-C
- Este manual de instruções

2. Indicações de segurança

- Não tente fazer a manutenção ou reparar o aparelho. Qualquer trabalho de manutenção deve ser executado por técnicos especializados.
- Não abra o produto nem o utilize caso este esteja danificado.
- Não utilize o produto fora dos limites de desempenho indicados nas especificações técnicas.
- Não efectue modificações no aparelho. Perda dos direitos de garantia.
- Este aparelho não pode ser manuseado por crianças, tal como qualquer aparelho eléctrico.
- Utilize o produto apenas para a finalidade prevista.
- Proteja o produto contra sujidade, humidade e sobreaquecimento e utilize-o somente em ambientes secos.
- O produto é adequado apenas para instalação em interiores.
- Não utilize o produto perto de aquecedores, outras fontes de calor ou directamente exposto à luz solar.
- Não utilize o produto em ambientes húmidos e evite jactos de água.
- Não utilize o produto em áreas nas quais não são permitidos aparelhos electrónicos.
- Não deixe cair o produto nem o submeta a choques fortes.
- Elimine imediatamente o material da embalagem em conformidade com as normas locais aplicáveis.

Aviso

- Determine a corrente de saída máxima da porta USB do seu aparelho. Para isso, consulte o manual de instruções ou contacte o fabricante.
- Os valores são frequentemente 500 mA (USB-A 2.0), 900 mA (USB-A 3.0) ou até 3000 mA (USB-C).
- Certifique-se de que todo o consumo de corrente de todos os adaptadores Hub/MultiPort dos aparelhos USB conectados não excedem o valor determinado.

Nota

- Opere o recetor USB (por rádio/sem fio 2,4 GHz) diretamente no computador/notebook, se possível.
- Para a utilização da função de carregamento, o dispositivo tem de suportar o PowerDelivery (PD) ou Thunderbolt-3/4.
- Para a utilização da função VGA & HDMI™, o dispositivo tem de suportar o modo DisplayPort-Alternate ou Thunderbolt-3/4.
- VGA & HDMI™: para a utilização simultânea de dois monitores com conteúdo idêntico (Full-HD/1080p).
- Para optimizar a função vídeo recomendamos cablo/adaptador para monitor passivos (sem conjunto de chips/conversor de sinal).

3. Colocação em funcionamento e operação

- Ligue o seu computador e aguarde até que o arranque esteja concluído.
- Ligue o produto a uma entrada USB livre do seu computador.
- O produto é detetado automaticamente, não sendo necessária a instalação de um controlador.
- Se aplicável, siga as instruções apresentadas pelo seu sistema operativo.
- Insira os dispositivos um após o outro no produto para os poder utilizar.

4. Exclução de garantia

A Hama GmbH & Co KG não assume qualquer responsabilidade ou garantia por danos provocados pela instalação, montagem ou manuseamento incorrectos do produto e não observação do das instruções de utilização e/ou das informações de segurança.

5. Especificações técnicas

Tensão operacional /consumo de energia	5 – 20 V ≙ max. 3 A
Compatibilidade	Ligação USB-C
Requisitos do sistema	Windows 11 / 10 / 8 / 7 Mac OS 10.8 ≥
Especificação USB	USB 3.2 Gen1

Nota

- Desligue o produto da tomada, aguarde alguns segundos e volte a ligá-lo à tomada se ocorrer uma falha ou se o produto deixar de responder.

S Bruksanvisning

- 1. Förpackningsinnehåll
- Multiport USB-C
- Den här bruksanvisningen

2. Säkerhetsanvisningar

- Försök inte serva eller reparera produkten själv. Överlåt allt servicearbete till ansvarig teknisk personal.
- Öppna inte produkten och använd den inte mer om den är skadad.
- Använd inte produkten utöver de effektgrensar som anges i den tekniska datan.
- Förändra ingenting på produkten. Då förlorar du alla garantianspråk.
- Pröva inte att göra elektriska apparater ska även denna förvaras utom räckhåll för barn!
- Använd bara produkten till det som den är avsedd för.
- Skydda produkten mot smuts, fukt och överhettning och använd den bara i inomhusmiljöer.
- Produkten är bara avsedd för inomhusanvändning.
- Använd inte produkten alldeles intill elementet, andra värmekällor eller i direkt solsken.
- Använd inte produkten i en fuktig omgivning och undvik stänkvatten.
- Använd inte produkten inom områden där elektroniska apparater inte är tillåtna.
- Tappa inte produkten och utsätt den inte för kraftiga vibrationer.
- Nå inte utrymme i produktens närhet.
- Kassera förpackningsmaterialet direkt enligt lokalt gällande kasseringsregler.

Varning

- Fastställ den maximala utgångsströmmen i enhetens USB-port. Se bruksanvisningen eller kontakta tillverkaren.
- Ofta uppgår värdena till 500 mA (USB-A 2.0), 900 mA (USB-A 3.0) eller upp till 3 000 mA (USB-C).
- Säkerställ att den totala strömförbrukningen för alla USB-enheter som är anslutna till hubben/MultiPort-adaptren inte överskrider det fastställda värdet.

Hänvisning

- använd om möjligt USB-mottagare (trådlös 2,4 GHz) direkt på datorn/notebooken.
- För användning av laddningsfunktionen måste enheten stödja PowerDelivery (PD) eller Thunderbolt-3/4.
- För användning av VGA & HDMI™-funktionen måste enheten stödja DisplayPort Alternate-läge eller Thunderbolt-3/4.
- Para a utilização da função VGA & HDMI™, o dispositivo tem de suportar o modo DisplayPort-Alternate ou Thunderbolt-3/4.
- VGA & HDMI™: para a utilização simultânea de dois monitores com conteúdo idêntico (Full-HD/1080p).
- För optimal videofunktion rekommenderar vi passiva bildskärmsadaptrar/kablar (utan chipset/signalomvandlare).

3. Komma igång och använda

- Starta upp datorn helt.
- Anslut produkten till en ledig USB-port på datorn.
- Produkten registreras automatiskt, ingen drivrutin behövs.
- Följ vid behov anvisningarna från operativsystemet.
- Anslut enheterna en i taget till produkten för att använda dem.

4. Garantiförskrivning

Hama GmbH & Co KG övertar inte form av ansvar eller garanti för skador som beror på olämplig installation, montering och olämplig produktanvändning eller på att bruksanvisningen och/eller säkerhetshänvisningarna inte följs.

5. Tekniska data

Driftspänning /strömförbrukning	5 – 20 V ≙ max. 3 A
Kompatibilitet	USB-C anslutning
Systemförutsättning	Windows 11 / 10 / 8 / 7 Mac OS 10.8 ≥
USB-specifikation	USB 3.2 Gen1

Hänvisning

- Koppla från produkten, vänta några sekunder och anslut produkten igen när det finns en störning eller när produkten inte reagerar längre.

RUS Руководство по эксплуатации

- 1. Комплект поставки
- Multiport USB-C
- Настоящая инструкция

2. Техника безопасности

- Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать устройство. Ремонт разрешается производить только квалифицированному персоналу.
- Изделие не открывать. Запрещается эксплуатировать неисправное изделие.
- Соблюдать технические характеристики.
- Запрещается вносить изменения в конструкцию. В противном случае гарантийные обязательства аннулируются.
- Не давать детям!
- Запрещается использовать не по назначению.
- Бережь от грязи, влаги и источников тепла. Эксплуатировать только в сухих условиях.
- Запрещается эксплуатировать вне помещений.
- Не эксплуатировать в непосредственной близости с нагревательными приборами, беречь от прямых солнечных лучей.
- Бережь от влаги и брызг.
- Не применять в запрещенных зонах.
- Не ронять. Беречь от сильных ударов.
- Утилизировать упаковку в соответствии с местными нормами.

Внимание

- Определите максимальный выходной ток гнезда USB устройства. Для этого смотрите инструкцию по эксплуатации устройства или обратитесь к производителю устройства.
- Частыми значениями являются 500 mA (USB-A 2.0), 900 mA (USB-A 3.0) или до 3000 mA (USB-C).
- Сделайте так, чтобы суммарный ток всех подключенных к концентратору USB-устройств не должен превышать полученное значение.

Примечание

- По возможности подключайте USB-приемник (радио/беспроводной 2,4 GHz) напрямую к компьютеру/ноутбуку.
- Для режима зарядки устройство должно поддерживать режим PowerDelivery (PD) или режим Thunderbolt-3/4.
- Для работы режима VGA & HDMI™ устройство должно поддерживать режим переменного доступа DisplayPort или режим Thunderbolt-3/4.
- VGA & HDMI™: для одновременного подключения двух мониторов с идентичными сигналами (Full-HD / 1080p).
- Для оптимальной работы функции видео мы рекомендуем использовать пассивный адаптер/кабель для монитора (без чипсета/преобразователя сигнала).

3. Ввод в эксплуатацию и работа

- Включите компьютер и дождитесь завершения загрузки операционной системы.
- Подключите изделие к свободному USB-разъему компьютера.
- Изделие будет обнаружено автоматически, установка драйвера не требуется.
- При необходимости следуйте инструкциям в операционной системе.
- Для начала работы подключите другие устройства..

4. Отказ от гарантийных обязательств

Компания Hama GmbH & Co KG не несет ответственность за ущерб, возникший вследствие неправильного монтажа, подключения и использования изделия не по назначению, а также вследствие несоблюдения инструкции по эксплуатации и техники безопасности.

5. Технические характеристики

Рабочее напряжение/ Потребление тока	5 – 20 V ≙ max. 3 A
Совместимость	Разъем USB-C
Требования к системе	Windows 11 / 10 / 8 / 7 Mac OS 10.8 ≥
Стандарт USB	USB 3.2 Gen1

Примечание

- При наличии помех или сбоев отключите изделие, подождите несколько секунд и снова подключите его.

BG Работна инструкция

- 1. Съдържание на опаковката
- Multiport USB-C
- Това ръководство за обслужване

2. Забележки за безопасност

- Не се опитвайте сами да обслужвате или ремонтирате продукта. Оставете всякаква техническа поддръжка на компетентните специалисти.
- Не отваряй продукта и при повреда не продължавай да го използваш.
- Не използвайте продукта извън неговите граници на мощността, посочени в техническите данни.
- Не правете промени в уреда. Така ще загубите право на всякакви гаранционни претенции.
- Мнх αφήστε τα παιδιά να αγγίζουν αυτή ή οποιαδήποτε άλλη ηλεκτρονική συσκευή.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εκτός των ορίων απόδοσης που περιγράφονται στα τεχνικά χαρακτηριστικά.
- Μην κάνετε μετατροπές στη συσκευή. Κατ' αυτόν τον τρόπο παύει να ισχύει η εγγύηση.
- Μην αφήνετε τα παιδιά να αγγίζουν αυτή ή οποιαδήποτε άλλη ηλεκτρονική συσκευή.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εκτός των ορίων απόδοσης που περιγράφονται στα τεχνικά χαρακτηριστικά.
- Μην κάνετε μετατροπές στη συσκευή. Κατ' αυτόν τον τρόπο παύει να ισχύει η εγγύηση.
- Μην αφήνετε τα παιδιά να αγγίζουν αυτή ή οποιαδήποτε άλλη ηλεκτρονική συσκευή.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εκτός των ορίων απόδοσης που περιγράφονται στα τεχνικά χαρακτηριστικά.
- Μην κάνετε μετατροπές στη συσκευή. Κατ' αυτόν τον τρόπο παύει να ισχύει η εγγύηση.
- Μην αφήνετε τα παιδιά να αγγίζουν αυτή ή οποιαδήποτε άλλη ηλεκτρονική συσκευή.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εκτός των ορίων απόδοσης που περιγράφονται στα τεχνικά χαρακτηριστικά.
- Μην κάνετε μετατροπές στη συσκευή. Κατ' αυτόν τον τρόπο παύει να ισχύει η εγγύηση.
- Μην αφήνετε τα παιδιά να αγγίζουν αυτή ή οποιαδήποτε άλλη ηλεκτρονική συσκευή.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εκτός των ορίων απόδοσης που περιγράφονται στα τεχνικά χαρακτηριστικά.
- Μην κάνετε μετατροπές στη συσκευή. Κατ' αυτόν τον τρόπο παύει να ισχύει η εγγύηση.
- Μην αφήνετε τα παιδιά να αγγίζουν αυτή ή οποιαδήποτε άλλη ηλεκτρονική συσκευή.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εκτός των ορίων απόδοσης που περιγράφονται στα τεχνικά χαρακτηριστικά.
- Μην κάνετε μετατροπές στη συσκευή. Κατ' αυτόν τον τρόπο παύει να ισχύει η εγγύηση.
- Μην αφήνετε τα παιδιά να αγγίζουν αυτή ή οποιαδήποτε άλλη ηλεκτρονική συσκευή.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εκτός των ορίων απόδοσης που περιγράφονται στα τεχνικά χαρακτηριστικά.
- Μην κάνετε μετατροπές στη συσκευή. Κατ' αυτόν τον τρόπο παύει να ισχύει η εγγύηση.
- Μην αφήνετε τα παιδιά να αγγίζουν αυτή ή οποιαδήποτε άλλη ηλεκτρονική συσκευή.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εκτός των ορίων απόδοσης που περιγράφονται στα τεχνικά χαρακτηριστικά.
- Μην κάνετε μετατροπές στη συσκευή. Κατ' αυτόν τον τρόπο παύει να ισχύει η εγγύηση.
- Μην αφήνετε τα παιδιά να αγγίζουν αυτή ή οποιαδήποτε άλλη ηλεκτρονική συσκευή.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εκτός των ορίων απόδοσης που περιγράφονται στα τεχνικά χαρακτηριστικά.
- Μην κάνετε μετατροπές στη συσκευή. Κατ' αυτόν τον τρόπο παύει να ισχύει η εγγύηση.
- Μην αφήνετε τα παιδιά να αγγίζουν αυτή ή οποιαδήποτε άλλη ηλεκτρονική συσκευή.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εκτός των ορίων απόδοσης που περιγράφονται στα τεχνικά χαρακτηριστικά.
- Μην κάνετε μετατροπές στη συσκευή. Κατ' αυτόν τον τρόπο παύει να ισχύει η εγγύηση.
- Μην αφήνετε τα παιδιά να αγγίζουν αυτή ή οποιαδήποτε άλλη ηλεκτρονική συσκευή.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εκτός των ορίων απόδοσης που περιγράφονται στα τεχνικά χαρακτηριστικά.
- Μην κάνετε μετατροπές στη συσκευή. Κατ' αυτόν τον τρόπο παύει να ισχύει η εγγύηση.
- Μην αφήνετε τα παιδιά να αγγίζουν αυτή ή οποιαδήποτε άλλη ηλεκτρονική συσκευή.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εκτός των ορίων απόδοσης που περιγράφονται στα τεχνικά χαρακτηριστικά.
- Μην κάνετε μετατροπές στη συσκευή. Κατ' αυτόν τον τρόπο παύει να ισχύει η εγγύηση.
- Μην αφήνετε τα παιδιά να αγγίζουν αυτή ή οποιαδήποτε άλλη ηλεκτρονική συσκευή.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εκτός των ορίων απόδοσης που περιγράφονται στα τεχνικά χαρακτηριστικά.
- Μην κάνετε μετατροπές στη συσκευή. Κατ' αυτόν τον τρόπο παύει να ισχύει η εγγύηση.
- Μην αφήνετε τα παιδιά να αγγίζουν αυτή ή οποιαδήποτε άλλη ηλεκτρονική συσκευή.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εκτός των ορίων απόδοσης που περιγράφονται στα τεχνικά χαρακτηριστικά.
- Μην κάνετε μετατροπές στη συσκευή. Κατ' αυτόν τον τρόπο παύει να ισχύει η εγγύηση.
- Μην αφήνετε τα παιδιά να αγγίζουν αυτή ή οποιαδήποτε άλλη ηλεκτρονική συσκευή.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εκτός των ορίων απόδοσης που περιγράφονται στα τεχνικά χαρακτηριστικά.
- Μην κάνετε μετατροπές στη συσκευή. Κατ' αυτόν τον τρόπο παύει να ισχύει η εγγύηση.
- Μην αφήνετε τα παιδιά να αγγίζουν αυτή ή οποιαδήποτε άλλη ηλεκτρονική συσκευή.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εκτός των ορίων απόδοσης που περιγράφονται στα τεχνικά χαρακτηριστικά.
- Μην κάνετε μετατροπές στη συσκευή. Κατ' αυτόν τον τρόπο παύει να ισχύει η εγγύηση.
- Μην αφήνετε τα παιδιά να αγγίζουν αυτή ή οποιαδήποτε άλλη ηλεκτρονική συσκευή.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εκτός των ορίων απόδοσης που περιγράφονται στα τεχνικά χαρακτηριστικά.
- Μην κάνετε μετατροπές στη συσκευή. Κατ' αυτόν τον τρόπο παύει να ισχύει η εγγύηση.
- Μην αφήνετε τα παιδιά να αγγίζουν αυτή ή οποιαδήποτε άλλη ηλεκτρονική συσκευή.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εκτός των ορίων απόδοσης που περιγράφονται στα τεχνικά χαρακτηριστικά.
- Μην κάνετε μετατροπές στη συσκευή. Κατ' αυτόν τον τρόπο παύει να ισχύει η εγγύηση.
- Μην αφήνετε τα παιδιά να αγγίζουν αυτή ή οποιαδήποτε άλλη ηλεκτρονική συσκευή.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εκτός των ορίων απόδοσης που περιγράφονται στα τεχνικά χαρακτηριστικά.
- Μην κάνετε μετατροπές στη συσκευή. Κατ' αυτόν τον τρόπο παύει να ισχύει η εγγύηση.
- Μην αφήνετε τα παιδιά να αγγίζουν αυτή ή οποιαδήποτε άλλη ηλεκτρονική συσκευή.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εκτός των ορίων απόδοσης που περιγράφονται στα τεχνικά χαρακτηριστικά.
- Μην κάνετε μετατροπές στη συσκευή. Κατ' αυτόν τον τρόπο παύει να ισχύει η εγγύηση.
- Μην αφήνετε τα παιδιά να αγγίζουν αυτή ή οποιαδήποτε άλλη ηλεκτρονική συσκευή.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εκτός των ορίων απόδοσης που περιγράφονται στα τεχνικά χαρακτηριστικά.
- Μην κάνετε μετατροπές στη συσκευή. Κατ' αυτόν τον τρόπο παύει να ισχύει η εγγύηση.
- Μην αφήνετε τα παιδιά να αγγίζουν αυτή ή οποιαδήποτε άλλη ηλεκτρονική συσκευή.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εκτός των ορίων απόδοσης που περιγράφονται στα τεχνικά χαρακτηριστικά.
- Μην κάνετε μετατροπές στη συσκευή. Κατ' αυτόν τον τρόπο παύει να ισχύει η εγγύηση.
- Μην αφήνετε τα παιδιά να αγγίζουν αυτή ή οποιαδήποτε άλλη ηλεκτρονική συσκευή.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εκτός των ορίων απόδοσης που περιγράφονται στα τεχνικά χαρακτηριστικά.
- Μην κάνετε μετατροπές στη συσκευή. Κατ' αυτόν τον τρόπο παύει να ισχύει η εγγύηση.
- Μην αφήνετε τα παιδιά να αγγίζουν αυτή ή οποιαδήποτε άλλη ηλεκτρονική συσκευή.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εκτός των ορίων απόδοσης που περιγράφονται στα τεχνικά χαρακτηριστικά.
- Μην κάνετε μετατροπές στη συσκευή. Κατ' αυτόν τον τρόπο παύει να ισχύει η εγγύηση.
- Μην αφήνετε τα παιδιά να αγγίζουν αυτή ή οποιαδήποτε άλλη ηλεκτρονική συσκευή.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εκτός των ορίων απόδοσης που περιγράφονται στα τεχνικά χαρακτηριστικά.
- Μην κάνετε μετατροπές στη συσκευή. Κατ' αυτόν τον τρόπο παύει να ισχύει η εγγύηση.
- Μην αφήνετε τα παιδιά να αγγίζουν αυτή ή οποιαδήποτε άλλη ηλεκτρονική συσκευή.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εκτός των ορίων απόδοσης που περιγράφονται στα τεχνικά χαρακτηριστικά.
- Μην κάνετε μετατροπές στη συσκευή. Κατ' αυτόν τον τρόπο παύει να ισχύει η εγγύηση.
- Μην αφήνετε τα παιδιά να αγγίζουν αυτή ή οποιαδήποτε άλλη ηλεκτρονική συσκευή.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εκτός των ορίων απόδοσης που περιγράφονται στα τεχνικά χαρακτηριστικά.
- Μην